

Cybook Opus

Manual de Usuario

La información que se presenta en este documento se proporciona “tal cual”, sin garantía de ningún tipo y estando sujeta a cualquier tipo de cambios sin ser notificados. Queda prohibida la reproducción parcial o total del contenido sin el consentimiento por escrito de Booken. Todas las marcas y nombres de productos son el sello o sello registrado de sus respectivas compañías.

Versión 1.4

© 2007-2009 Booken. Todos los derechos reservados.

1. Introducción

1.1 Bienvenidos

Enhorabuena por adquirir un Cybook Opus, el lector de libros electrónicos basado en la tecnología ePaper. Gracias a esta nueva tecnología, el Cybook Opus proporciona la mejor opción de lectura digital, permitiendo al lector tener todos sus libros digitales a mano, leerlos en cualquier emplazamiento y bajo cualquier tipo de luz, incluyendo la luz solar directa.

Su pantalla posee apariencia de papel, y como cualquier hoja de papel, puede leerse desde casi cualquier ángulo. También tiene una alta resolución, no parpadea y no daña la vista. Definitivamente, el Cybook Opus es la mejor opción para leer.

1.2 Sobre este manual

El presente manual contiene la información necesaria para ayudar al lector a utilizar el Cybook Opus. A lo largo del manual, se usarán *notas* y *advertencias* para distinguir diferentes elementos de texto.

Nota: Las notas indicarán que se el lector se encuentra ante una información importante que requiere especial atención o ayuda a hacer un mejor uso del Cybook Opus.

Advertencia: Los textos marcados como avisos identificarán información importante que, si no se sigue, podrá causar la pérdida de datos o incluso dañar el aparato.

Cualquier nombre de menú, comando, icono o botón que se pueda ver en la pantalla, aparecerá en negrita. Por ejemplo, tamaño de la fuente...

1.3 Dónde encontrar información

- Quick Start Guide o guía rápida de uso: Este documento se encuentra dentro de la caja. Explica brevemente como empezar a utilizar el Cybook Opus.

- Ayuda sobre Cybook Opus: Este “Manual de Usuario” está dentro del Cybook Opus por defecto. Para abrir este archivo, diríjase a la **Biblioteca**, seleccione la opción **Cybook> Digital Editions> Castellano** y abra el documento apropiado usando el botón de navegación.
- Lo último en el aparato Cybook Opus: Visite la web site de Booken en www.bookeen.com y seleccione la sección F.A.Q.

2. Cómo comenzar

2.1 En la caja

Una vez reciba su Cybook Opus, revise el contenido del paquete. En la caja deberá encontrar:

> Componentes:

- Cybook Opus.
- Quick Start Guide o guía rápida de uso.
- Funda protectora.
- Cable USB.

2.2 Acerca de su Cybook Opus

Las ilustraciones que se muestran a continuación muestran al lector los diferentes botones, conectores, puertos y aplicaciones físicas de su Cybook Opus.

VISTA FRONTAL

[1] Presentación del Epaper: Pantalla en blanco y negro.

[2] Botón de navegación: Es un botón con 5 formas de control (izquierda, derecha, arriba y abajo) más el botón central de validación. Si mantiene pulsado un botón la acción se repetirá.

[3] Botón de Menú: Al pulsar este botón aparece un menú contextual.

[4] Botón de “Volver”: Este botón es un acceso directo para ir atrás en su historial de navegación.

[5] Botón de “Avanzar Página”: Este botón pasa las páginas del libro hacia delante una a una si lo pulsas una vez. Si lo mantienes pulsado durante un tiempo, las páginas pasan de manera acelerada.

[6] Botón de “Retroceder Página”: Este botón pasa las páginas del libro hacia atrás una a una si lo pulsas una vez. Si lo mantienes pulsado durante un tiempo, las páginas pasan de manera acelerada.

VISTA TRASERA

[7] Placa deslizante: Esta placa se puede deslizar fácilmente para tener acceso a la batería y al reset.

VISTA TRASERA II

[8] Compartimento de la batería: Contiene la batería de Li-Polímero del Cybook Opus.

[9] Agujero de Reset: Pulsando el botón de reset se reinicia el Cybook Opus. Puede usar una grapa desdoblada, por ejemplo, para llegar al botón.

[10] Etiqueta: Le muestra el nombre y la versión de su Cybook Opus.

VISTA DESDE ARRIBA

[11] Botón de Power o encendido: Enciende y apaga el Cybook Opus.

[12] Ranura de la tarjeta micro SD: Le permite añadir una tarjeta de memoria.

VISTA DESDE ABAJO

[13] Conector USB: Proporciona conectividad USB para conectar su Cybook Opus al ordenador. Para realizar la conexión utilizar el cable USB que se encuentra dentro de la caja.

2.3 Como tratar su Cybook Opus

Para que su Cybook Opus funcione correctamente y conservarlo en óptimas condiciones, siga las siguientes instrucciones.

Instrucciones generales

- Mantenga su Cybook Opus alejado de espacios excesivamente húmedos y temperaturas extremas.
- No exponga su Cybook Opus a líquidos ni lluvia.
- Evite exponer su Cybook Opus a luz solar directa o a luz ultravioleta fuerte durante un periodo prolongado de tiempo.
- No exponga su Cybook Opus a repentinos y severos cambios de temperatura. Esto podría causar condensación de humedad dentro de la unidad del Cybook Opus y podría dañarlo.
- Si se le humedece el Cybook Opus, deje que se seque completamente.
- No coloque nada encima de su Cybook Opus, ni tire objetos encima de él.
- No tire su Cybook Opus ni lo exponga a golpes severos.
- La superficie de la pantalla se puede rallar fácilmente. Evite tocarla con lápices, bolígrafos o cualquier otro objeto afilado.
- Limpie su Cybook Opus con un trapo suave humedecido únicamente con agua.
- Si toca la pantalla con sus dedos quedará un trazo oleoso en ella que puede que altere la lectura.
- Tenga cuidado de que no entre arena ni suciedad dentro de su Cybook Opus.
- Guarde su Cybook Opus en una funda protectora cuando no lo esté dando uso.

Advertencia: Nunca intente desmontar, reparar o realizar otro tipo de modificaciones a su Cybook Opus. Si lo hace, podrá causar el daño del aparato, e incluso daños personales o de sus propiedades.

Instrucciones de viaje

- Haga una copia de seguridad del contenido de su Cybook Opus.
- Apague su Cybook Opus.

- Asegúrese de que la batería está completamente cargada.
- Lleve consigo preferiblemente un adaptador AC. Úselo como fuente de alimentación y como cargador de batería.
- Guarde su Cybook Opus dentro de su funda.
- Guarde su Cybook Opus en su equipaje de mano.
- Si va a viajar al extranjero con su Cybook Opus, asegúrese de que dispone del adaptador AC apropiado para el país al que viaja -si es que usa un adaptador AC-.

2.4 Cómo acceder a la batería y al botón de reset

Se puede acceder fácilmente a la batería y al agujero de reset de su Cybook Opus. Ambos están localizados en la parte trasera del aparato bajo una placa deslizante, la cual forma parte de la carcasa exterior. No es necesario el uso de destornillador para acceder a este compartimento.

Sacar la batería

Para desenchufar la batería, tan solo debe tirar cuidadosamente el cable una vez haya deslizado la cubierta de la batería. Mantenga el cable cerca del conector para evitar una tensión demasiado alta sobre el conector.

Presionar el botón de reset

Una vez haya deslizado la placa, use una grapa desdoblada u otra herramienta para presionar el botón de reset que está localizado en el agujero Reset.

2.5 Cómo configurar su Cybook Opus

Cómo inicializar el dispositivo

La inicialización del equipo supone la conexión a la red, la carga de la batería, el encendido y el apagado de su Cybook Opus.

> Conexión a la red y carga de batería

- Si dispone de un adaptador de red USB, enchúfelo a una conexión AC y conecte el otro extremo del cable USB al adaptador AC.
- Si no dispone de adaptador de red USB, conecte el extremo apropiado del cable USB al conector USB de su ordenador.
- Conecte el otro extremo del cable USB a la parte de abajo de su Cybook Opus.
- La carga de la batería tarda aproximadamente 3 horas en alcanzar el 85% y 5 horas en cargarse completamente.

Mientras se carga su Cybook Opus, el indicador LED emite una luz roja. Cuando la batería esté completamente cargada, la recarga se detendrá. (La batería nunca se sobrecargará).

> Cómo encender y apagar su Cybook Opus

- Use el botón de la parte de arriba para encender y apagar su Cybook Opus.

- Para encender su Cybook Opus, presione dicho botón durante al menos dos segundos, hasta que la pantalla se encienda y el LED emita una luz verde (o azul).
- Para apagar su Cybook Opus, presione el botón de la parte de arriba durante al menos un segundo hasta que la pantalla y el LED se apaguen.

Nota: Si enciende su Cybook Opus durante su carga, el LED emite una luz verde (o azul) y roja al mismo tiempo. El indicador LED detiene la emisión de luz verde (o azul) después de un segundo de inactividad. El color del LED (verde o azul) puede variar dependiendo de las diferentes versiones existentes.

3. Operaciones básicas

Este capítulo tratará de familiarizar al lector con las operaciones básicas de su Cybook Opus, como por ejemplo, el uso de los botones, el manejo de menús contextuales, las posibilidades de la pantalla ePaper, o los principios de conexión del aparato.

3.1 La pantalla ePaper

El Cybook presenta una extraordinaria pantalla en blanco y negro, que utiliza una tecnología innovadora: La tinta electrónica (por E Ink®). La pantalla actúa como una página de papel hecha con finas partículas de tinta que pueden migrar y modificar la presentación en un segundo. La tinta electrónica consume una potencia mínima, debido a que únicamente necesita energía para modificar el contenido de la pantalla. Una vez se ha modificado dicho contenido y la imagen esté impresa, ésta se presentará en la pantalla indefinidamente sin consumir energía adicional. La tecnología de presentación E Ink® es, por tanto, eficiente y reduce drásticamente el consumo de potencia.

Debido a esta innovadora tecnología, la pantalla sufre un proceso de compensación (se presenta una transición de negro a blanco) en el momento en el que se sustituye una imagen por otra.

Nota: La imagen puede permanecer en la pantalla incluso con la batería vacía. Por tanto, sea cauto y no olvide rellenar su batería antes de dejar de usar su aparato.

Nota: Si el proceso de compensación (refresco de la pantalla) le molesta durante su lectura, es posible desactivarlo a través del interfaz de software.

3.2 Manejo de botones

Encontrará dos botones (*Menú* y *Volver*) y un control de navegación en la parte frontal de su aparato Cybook Opus.

El control de navegación

El botón tiene 5 formas de control (izquierda, derecha, arriba y abajo) más el botón central de validación. El botón de navegación se utiliza para pasar páginas (izquierda, derecha), para

mover una selección en la pantalla (arriba, abajo, izquierda, derecha) y para validar una selección o llamar a un menú contextual.

Los botones de *Menú* y *Volver*

Hay 2 botones con un icono en relieve:

1. **Icono de Menú**: Presionándolo aparecerá un menú contextual en la pantalla.
2. **Icono de Volver**: Para dar un paso hacia atrás en su historial de navegación.

3.3 El menú contextual

Permite acceder y cambiar diferentes características del Cybook Opus sin abandonar el contexto actual. Dependiendo de este contexto (puede estar dentro de la biblioteca, dentro de un eBook, dentro de la carpeta de imágenes...), el citado menú ofrecerá unas posibilidades u otras. Por ejemplo, puede aumentar el tamaño de la fuente mientras se lee un libro, ordenar los documentos por título mientras se mira en la biblioteca, hacer zoom en una imagen, etc.

Cómo mostrar un menú contextual

Para mostrar un menú contextual mientras está leyendo un documento o viendo una imagen, es posible visualizar el menú contextual tanto presionando el botón de Menú como el botón central de validación del control de navegación.

En el caso en el que se encuentre en las páginas de biblioteca, tan sólo hará que aparezca el menú contextual con el botón de Menú.

Cómo quitar un menú contextual

Para quitar un menú contextual sin ninguna validación, necesitará presionar bien en el botón de Menú o bien en los botones de izquierda/derecha del botón de navegación.

4. Cómo elegir el contenido digital

El Cybook Opus puede contener numerosos contenidos digitales. Primero, debe seleccionar el contenido digital que desee de la lista.

4.1 Elegir el lenguaje

La primera vez que inicializa su Cybook, se le presentará un menú de idiomas. A partir del momento en que elija uno de los idiomas disponibles, su interfaz estará disponible en el idioma elegido.

Nota: Este menú no altera el idioma de los libros que residen dentro de su Cybook.

Nota: En cualquier momento puede modificar el lenguaje de la interfaz usando el citado menú contextual.

4.2 La biblioteca

Tras encender el aparato la pantalla muestra la página de biblioteca, la cual contiene los diferentes documentos digitales que están actualmente presentes en su aparato (eBooks, Imágenes,...y micro SD si la tiene introducida), presentando 5 archivos por página.

Mirar en la biblioteca y elegir un elemento

Para mirar el contenido presente en la biblioteca, use el botón izquierdo y derecho del control de navegación (o los botones de avanzar y retroceder página) para cambiar de página, y los botones de arriba y abajo para mover el cursor. Una vez el cursor está posicionado dónde desee presione el botón OK para abrir el archivo.

4.3 El menú contextual de la biblioteca

Pulse el botón de Menú si mientras mira las páginas de la biblioteca desea que aparezca el menú contextual. Se desplegarán las siguientes opciones:

- 5 archivos por página: presenta 5 archivos por página.
- 10 archivos por página: presenta 10 archivos por página.
- 20 archivos por página: presenta 20 archivos por página.
- Vista de Carpeta: Presenta los elementos presentes en la memoria (tanto la memoria micro SD, como la memoria interna) en una vista de carpeta.
- Ordenar...: Abre un nuevo menú que permite ordenar el contenido por:
 - Título
 - Tamaño
 - Fecha
 - Nombre
 - Ruta
- Filtrar...: Abre un nuevo menú que oculta o muestra ciertos tipos de contenidos. Se pueden añadir diferentes filtros.
 - Ocultar eBooks: oculta todos los archivos eBook (ePub, PDF, PRC, PDB, HTM, TXT)
 - Ocultar imágenes: oculta todos los archivos de imagen (JPG, GIF y PNG)
 - Mostrar todos: muestra todos los archivos.
- Mostrar formatos de archivo: muestra el formato del archivo (ePub, PDF, PRC, PDB, HTM, TXT, JPG, GIF, PNG) en la esquina derecha de las miniaturas que están en la página de biblioteca.
- Eliminar: elimina el archivo que se encuentra seleccionado.
- Avanzado...: Muestra opciones avanzadas a través de un nuevo menú.
 - Idiomas...: Abre un nuevo menú que permite al usuario elegir el lenguaje de la interfaz (English, Français, Deutsch, Español, Italiano, Nederlands, Norsk, Suomi, Pycck, Polski, Slovenscina, Cestina).
 - Modo de diapositivas...: Abre un nuevo menú el cual ofrece la posibilidad de comenzar la exposición de diapositivas: cambiando de un archivo a otro cada 5, 10, 30 segundos o 1, 5, 10, 30 minutos o 1 hora)

- Apagado automático...: Abre un nuevo menú que ofrece la posibilidad de activar la opción de apagado automático. El aparato se apaga automáticamente después de 5, 10, 15, 30, 45 minutos o 1 hora.
- Acelerómetro...: Para activar, desactivar o calibrar el acelerómetro.
- Refresco de pantalla (óptimo): Para activar o desactivar el refresco de pantalla. Por defecto, la pantalla destella cuando se refresca, en este caso la calidad óptica de la pantalla es óptima. Si se desactiva el refresco es posible que aparezca un efecto fantasma.
- Acerca de...: Muestra información de hardware, software y copyright.

5. Cómo transferir contenido digital

Su Cybook Opus es un aparato USB de almacenamiento masivo (USB Mass Storage o UMS). Cuando lo conectas a un ordenador, aparece como un driver externo y muestra todo el contenido que se encuentra dentro de él. De esta manera le será posible añadir, borrar, copiar o mover información directamente desde su ordenador.

Su Cybook Opus tiene un software llamado Adobe® Digital Editions. Este software le permitirá comprar y controlar su biblioteca ePub y PDF. Por favor vea a continuación cómo descargar y utilizar Adobe® Digital Editions.

Su Cybook aparecerá como un UMS en su escritorio o Notebook sólo si está encendido. Si tiene introducida dentro de su Cybook Opus una tarjeta micro SD, aparecerá otro UMS mostrando el contenido de la tarjeta. El nombre de su aparato UMS es Cybook Opus.

Nota: Cuando el aparato se encuentre conectado la batería estará cargando y el LED estará en rojo o en rojo/azul.

Nota: Cybook Opus es compatible con Windows (XP/Vista) y MacOS X .

5.1 Transferir con USB Estándar

Para transferir directamente cualquier tipo de contenido a su aparato necesitará conectarlo a un ordenador (PC, Mac).

Conecte el extremo apropiado del cable USB al conector USB del ordenador.

Conecte el otro extremo del cable USB al conector de la parte de abajo de su Cybook Opus.

Al conectar su Cybook aparece la imagen de un cable USB. Hasta que no desconecte su Cybook del ordenador, la interfaz de su Cybook no será accesible.

En el ordenador al que ha conectado su Cybook aparecerá una ventana emergente indicando que un nuevo USB de almacenamiento masivo llamado Cybook ha sido conectado. Cuando esto ocurra, podrá mirar el contenido del Cybook. Si tiene introducida una tarjeta micro SD dentro de su Cybook, aparecerá un segundo aparato UMS.

5.2 Estructura de las carpetas de Cybook Opus

Dentro de la memoria interna del Cybook aparecerán varias carpetas por defecto. Si quiere añadir contenido a su Cybook, añada archivos a estas carpetas. Si lo que desea es eliminar contenido de su Cybook, deberá eliminar archivos de estas carpetas (exceptuando las carpetas del sistema, que no podrán eliminarse).

Advertencia: Las carpetas del sistema contienen datos que son absolutamente necesarios para el correcto funcionamiento del Cybook Opus, por tanto, no deberán ser eliminadas bajo ningún concepto. El resto de carpetas se pueden borrar. Si lo hace, volverán a ser creadas por el Cybook Opus como carpetas vacías.

Sistema

El sistema de carpetas contiene archivos necesarios para el software del Cybook Opus.

Imágenes

La carpeta de imágenes contiene archivos de imágenes. Para añadir imágenes nuevas debe hacerlo en esta carpeta. Soporta formatos JPG, PNG, GIF. La imagen no debe exceder los 3MB (media de 10MPíxeles).

Ejemplo:

- picturea.jpg: archivo JPG original que se ha transferido desde su ordenador o se ha copiado directamente desde su tarjeta micro SD.
- picturea_6090.t2b: miniatura en blanco y negro creada por el software de Cybook Opus. Si se elimina este archivo, Cybook Opus volverá a crearlo y cuando mire en la librería de su Cybook Opus se mostrará la miniatura.
- pictureb.gif
- pictureb_6090.t2b
- picturec.png
- picturec_6090.t2b

Nota: Cuando elimine una imagen no olvide eliminar a su vez la miniatura de esta imagen.

Fuentes

La carpeta de fuentes contiene archivos de fuentes. Para añadir fuentes nuevas debe hacerlo en esta carpeta. Soporta el formato TTF (True Type Fonts). Encontrará un varias tipos de fuentes preinstaladas (Georgia, ttf,...) Puede añadir o eliminar archivos de fuentes. Si añade un nuevo tipo de fuente aparecerá en la opción de Configuración de Fuentes en el Menú Contextual. La fuente que utiliza el Cybook Opus por defecto es Verdana. Esta fuente ni se puede eliminar, ni aparece en la carpeta de fuentes.

Nota: Los nombres de las carpetas son sensibles a las mayúsculas.

eBooks

La carpeta de eBooks contiene archivos eBook. Los formatos empleados son HTML (.htm y .html) o TXT (texto normal). Para añadir o eliminar archivos de eBook debe hacerlo desde esta carpeta. Si añade un archivo nuevo de eBook en esta carpeta, aparecerá en la biblioteca.

Archivos HTML, TXT:

- libro en .html o libro en .txt

- book.t2b: miniatura en blanco y negro creada por el software de Cybook Opus. Si se elimina este archivo, Cybook Opus volverá a crearlo y cuando mire en la librería de su Cybook Opus se mostrará la miniatura.
- book.dat: archivo de datos usado por Cybook Opus para conservar las configuraciones que ha realizado el usuario.

Ediciones digitales

Digital Editions es la carpeta de sincronización para el software del ordenador. Los formatos empleados son ePub (.epub) o PDF. Para añadir o eliminar archivos de eBook debe hacerlo desde esta carpeta. Si añade un archivo nuevo de eBook en esta carpeta, aparecerá en la biblioteca.

Archivos ePub, PDF:

- libro .epub o libro .pdf.
- book.t2b: miniatura en blanco y negro creada por el software de Cybook Opus. Si se elimina este archivo, Cybook Opus volverá a crearlo y cuando mire en la librería de su Cybook Opus se mostrará la miniatura.
- book.dat: archivo de datos usado por Cybook Opus para conservar las configuraciones que ha realizado el usuario.

Nota: Cada tipo de datos tiene que ser introducido en la carpeta correspondiente (los archivos de eBook deberán introducirse en la carpeta de eBook o en la de Digital). De lo contrario, los archivos no aparecerán en la biblioteca.

Estructura de las carpetas de la tarjeta micro SD

La tarjeta micro SD tiene la misma estructura de carpetas. Desde el momento en el que se introduzca la tarjeta micro SD en la ranura del Cybook Opus, se crearán carpetas vacías de eBooks, Digital Editions, fuentes, imágenes y del sistema. La carpeta del sistema de la tarjeta micro SD no tienen utilidad para el Cybook Opus. Si lo desea, puede guardar en ella las copias de seguridad del contenido de la carpeta del sistema del Cybook Opus.

5.3 Adobe Digital Editions

Adobe Digital Editions es un software gratuito que:

- controla la biblioteca de ePub y PDF eBook en su PC, Mac,
- reconoce el Cybook Opus,
- permite la transferencia de contenidos entre su PC y el Cybook,
- permite su inscripción con el AdobeID.

El software Adobe® Digital Editions ofrece una agradable manera de ver y controlar su eBooks y otras publicaciones digitales. Lo puede usar para descargarse y comprar contenido digital, el cual puede ser también leído directamente desde su ordenador. Puede transferir copias protegidas de sus eBooks desde su ordenador a otros aparatos, como por ejemplo su Cybook Opus. También puede realizar una biblioteca personalizada con sus eBooks y

organizarlos a su gusto. Digital Editions admite los formatos estándares de eBooks, incluyendo PDF/A y EPUB.

Nota: el software Adobe® Digital Editions es compatible con ordenadores Windows® y MacOS®. Para consultar los Sistemas Operativos aceptados: www.adobe.com/products/digitaleditions/.

5.4 Cómo comprar y descargar eBooks

Instalar Adobe Digital Editions en su ordenador

Lo primero que ha de hacer para poder transferir los libros que ha comprado en Internet a su Cybook Opus es instalar en su ordenador (Windows o Mac) el software Adobe Digital Editions. Paso A – Consiga su Adobe ID. Para ello, diríjase a: www.adobe.com/cfusion/membership/ Rellene el cuestionario y continúe.

Paso B – Descárguese e instale Adobe digital Editions (ADE: Diríjase a www.adobe.com/products/digitaleditions/ e instale la última versión de Adobe Digital Editions).

Nota: Para descargarse el software es necesario tener conexión a Internet. Cuando usted seleccione "Install" aparecerá una ventana emergente que le explicará el procedimiento a seguir para completar la instalación. Una vez termine la instalación comenzará la descarga del software. Al finalizar, debe aceptar el consentimiento del usuario.

Nota: Si no acepta el consentimiento, no podrá continuar.

Lance Adobe Digital Editions.

Paso C – Verifique que su ordenador está activado antes de realizar la compra. Debe autorizar a su ordenador para descargar libros digitales. Para ello, en Adobe Digital Editions haga click en "Library" y en "Authorize Computer". A continuación introduzca el Adobe ID y el password, haga click en "Authorize". Aparecerá un mensaje indicando que su ordenador ha sido autorizado. Ahora está usted listo para comprar y descargar libros para su Cybook Opus!!

Ir a librería online

Diríjase a una tienda de eBook compatible con ® Digital Editions. (para ciudadanos Norteamericanos y Canadienses, dirigirse a www.booksonboard.com/opus) y elija los libros que desee.

Debe registrarse y crear una cuenta antes de seleccionar el libro.

Una vez haya seleccionado el libro haga click en el botón de descarga. El software Adobe Digital Editions se lanzará automáticamente y abrirá el libro por la primera página.

Notas: Los libros para Cybook Opus están disponibles en dos formatos:

- Adobe Digital Editions (PDF compatible con Opus)
- Adobe ePub (optimizado para Opus - recomendado)

BooksOnBoard es una tienda de eBooks dedicada al mercado Norteamericano. Conéctese a bookeen.com/ebooks para visualizar la lista con todos los proveedores de contenidos compatibles.

Transferir libros a su Cybook Opus

Paso A - Encienda su Cybook Opus y conéctelo vía cable USB a su ordenador. Tras unos segundos el software Adobe Digital Editions reconocerá el Cybook Opus como un lector compatible y a través de una ventana emergente sugerirá instalarlo como un nuevo periférico. Autorice la instalación. Una vez autorizada, Cybook Opus aparecerá en el panel de la izquierda como una nueva biblioteca.

Nota: Puede que su ordenador reconozca su Cybook Opus como un dispositivo de almacenamiento masivo en otra ventana emergente. Si se da el caso, cierre esta ventana.

Paso B - Arrastre y suelte su eBook sobre el icono de Cybook Opus.

Paso C - Desenchufe Cybook Opus. Tras unos segundos, la página de la biblioteca reaparecerá en la pantalla del Cybook Opus. Pase páginas hasta que encuentre el libro que acaba de transferir. Presione el botón de OK para abrir el libro. Ya está listo para leerlo!!

6. Lectura

Una vez que haya seleccionado el archivo eBook en la página de la librería, presione el botón OK para abrirlo. La entrada a un eBook se puede identificar por la activación de la opción Mostrar los Formatos de Archivo de la Biblioteca del menú contextual.

6.1 Formatos de archivo soportados

Un archivo eBook es considerado un documento digital. Éste puede ser un libro, un periódico, un RSS feed, etc. Estos documentos son diferenciados por sus formatos o los tipos del archivo.

- Archivo ePub eBook
- Archivo PDF eBook
- Archivo HTML eBook
- Archivo TXT eBook

6.2 Leyendo un eBook

Una vez que se haya abierto el documento eBook, se mostrará la primera página de éste. Esta primera página podría ser la página de portada.

Para ir a través de su documento, presiona la tecla de la derecha (adelante) o la de la izquierda (hacia atrás) del botón de navegación, o el botón de "Avanzar página" o el botón de "Retroceder página" para ir de página en página. Cuando llegue al comienzo de su documento no podrá ir hacia atrás y cuando alcance el final de éste no podrá ir hacia delante.

Si mantiene pulsado el botón de "Avance página" (o la tecla de dirección derecha del botón de navegación), comenzará a navegar por el documento en un modo acelerado. Esta característica funciona también en dirección hacia atrás.

Algunas páginas contienen hipervínculos que permiten ir directamente a ciertas referencias dentro del actual archivo eBook. Para seleccionar los hipervínculos, debe presionar la tecla de abajo del botón de navegación para seleccionar el primero. Es entonces cuando podrá moverse adelante (tecla de arriba) y hacia atrás (tecla de abajo) para ir seleccionando los hipervínculos. Para activar el hipervínculo e ir a la referencia, debe presionar el botón OK. Para salir del modo de selección de hipervínculo, debe presionar la tecla de la derecha o izquierda del botón de navegación. En general, los hipervínculos están subrayados.

Nota: los hipervínculos están trabajando con archivos ePUB y PDF pero no con HTML.

6.3 El entorno de lectura

La página no muestra solamente texto o imágenes, también expone información extra como el número de página o el título del libro en áreas reservadas de la pantalla.

Mientras se lee, solamente es necesario pulsar el botón OK o el botón del Menú para que aparezca el menú contextual. Dependiendo del formato del archivo que se este leyendo, estarán disponibles diferentes opciones.

Algunos formatos no permiten el flujo de texto. Por ejemplo, usted no puede cambiar el tamaño de la fuente de un archivo PDF; solamente puede hacer zoom alejando o acercando la imagen.

El entorno de lectura depende del formato del documento abierto.

Entorno de lectura para HTML/archivos Txt (Contenido reflowable)

Áreas de página

El encabezado de la página muestra el título del documento. Para el documento HTML, es el elemento Título. Para el documento Txt, es el nombre de archivo. El pie de la página muestra la barra de página. La barra de página es una barra de progreso que indica la progresión de su lectura. Las áreas de encabezado y pie de página pueden ocultarse o mostrarse a través de las opciones del menú contextual.

Menú contextual

- **Atrás:** vuelve al último hipervínculo activado. Comparable a la función volver en la navegación por Internet. Paso atrás en el historial de navegación. Si usted no ha activado un hipervínculo esta opción estará desactivada. El botón Volver es un acceso directo a la función volver.
- **Adelante:** se dirige hacia adelante en el historial de navegación.
- **Comenzar lectura:** se dirige a la primera página de lectura después de las cubiertas y de las notificaciones de derechos de autor.
- **Ir a...:** permite ir directamente a determinadas partes del documento. Se abre un segundo menú.
 - **Primera página:** se dirige a la primera página del documento.

- Comenzar lectura: se dirige a la primera página de lectura después de las cubiertas y de las notificaciones de derechos de autor.
- Última página: se dirige a la última página del documento.
- Página...: Se abre un pequeño teclado numérico en la pantalla para insertar directamente el número de la página (emplee el botón de navegación para seleccionar los números).
- Marcas de Página: permite agregar o eliminar marcas de página e ir de marca en marca. Se abre un segundo menú.
 - Añadir Marca de Página: añade una marca de página. Aparecerá un marcador dibujado en la esquina superior derecha de la página actual. Si usted vuelve a esta página aparecerá el mismo dibujo. Éste solo desaparecerá en el caso de que usted elimine el marcador.
 - Borrar Marca de Página: elimina la marca en la página actual.
 - Borrar todas las Marcas de Página: elimina todas las marcas de página del libro.
 - Ir a la Primera: se dirige a la primera marca de página del libro.
 - Ir a la Última: se dirige a la última marca de página del libro.
 - Ir a la Anterior: se dirige a la anterior marca de página. Si no hay ninguna disponible, la opción saldrá desactivada.
 - Ir a la Siguiente: se dirige a la siguiente marca de página. Si no hay ninguno disponible, la opción saldrá desactivada.

Nota : Las opciones Borrar Marca de Página, Borrar todas las Marcas de Página, Ir a la Primera, Ir a la Última, Ir a la Anterior e Ir a la Siguiente saldrán desactivadas si no hay marcas de página en el libro.

- Vista...: permite modificar el diseño de presentación del libro. Se abre un segundo menú.
 - Mostrar Encabezado: muestra u oculta el título del libro en la parte del encabezado de la página.
 - Mostrar barra de página: muestra u oculta la barra de página (barra de progreso de lectura del libro).
 - Texto justificado: establece el texto en modo justificado (alineado tanto al borde derecho como al izquierdo).
 - Texto en negrita: establece la fuente en negrita.
- Tipo de Fuente...: Permite cambiar el tipo de fuente de texto. Se abre una segunda ventana.
 - Verdana: establece la fuente Verdana (fuente por defecto).
 - [...]: otras fuentes: estas fuentes son instalables. Sólo tiene que copiar los archivos de fuente (TTF) en la carpeta de las fuentes. La familia de dicha fuente aparecerá en la lista de fuentes instaladas. A continuación, podrá elegirla para su texto.
- Tamaño de Fuente...: permite cambiar el tamaño de la fuente de texto. Se abre un segundo menú con una selección de entre 12 tamaños diferentes.

- Avanzado...: permite modificar los parámetros avanzados. Se abre un segundo menú. Éste es completamente igual que el submenú de la página de la librería.
- Volver a la biblioteca: vuelve a la página de la biblioteca.

Entorno de lectura para archivos ePUB (Contenido Reflowable)

Áreas de la página

El pie de página es una barra de estado que muestra el título de su documento y la página del documento en la que se encuentra. (Página actual/número total de páginas). El pie de página puede ser mostrado u ocultado mediante una opción del menú contextual.

Menú contextual

- Atrás: vuelve al último hipervínculo activado. Comparable a la función volver en la navegación por Internet. Paso atrás en el historial de navegación Si usted no ha activado un hipervínculo esta opción está desactivada. El botón Volver es un acceso directo a la función volver.
- Adelante: se dirige hacia adelante en el historial de navegación.
- Ir a...: permite ir directamente a determinadas partes del documento. Se abre un segundo menú.
 - Primera Página: se dirige a la primera página del documento.
 - Última Página: se dirige a la última página del documento.
 - Página...: se abre un pequeño teclado numérico en la pantalla para insertar directamente el número de la página (emplee el botón de navegación para seleccionar los números).

En algunos documentos puede tener varias entradas predefinidas que le ayuden a navegar por él.

- Tamaño de fuente: permite cambiar el tamaño de la fuente de texto. Se abre un segundo menú con una selección de entre 12 tamaños diferentes.
- Mostrar barra de estado: muestra u oculta la barra de estado de lectura situada en el pie de página.
- Avanzado...: permite modificar los parámetros avanzados. Se abre un segundo menú. Éste es completamente igual que el submenú de la página de la librería.
- Volver a la biblioteca: vuelve a la página de la biblioteca.

Entorno de lectura para archivos PDF (No reflowable)

Áreas de la página

El pie de página es una barra de estado que muestra el título de su documento, la página del documento en la que se encuentra (página actual/número total de páginas) y su nivel de zoom en % del documento. El pie de página puede ser mostrado u ocultado mediante una opción del menú contextual.

Menú contextual

- **Atrás:** vuelve al último hipervínculo activado. Comparable a la función volver en la navegación por Internet. Paso atrás en el historial de navegación Si usted no ha activado un hipervínculo esta opción está desactivada. El botón de Volver es un acceso directo a la función volver.
- **Adelante:** ir hacia adelante en el historial de navegación.
- **Ir a...:** permite ir directamente a determinadas partes del documento. Se abre un segundo menú.
 - **Primera Página:** se dirige a la primera página del documento.
 - **Última Página:** se dirige a la última página del documento.
 - **Página...:** se abre un pequeño teclado numérico en la pantalla para insertar directamente el número de la página (emplee el botón de navegación para seleccionar los números).

En algunos documentos puede tener varias entradas predefinidas que le ayuden a navegar por él.

- **Zoom...:** permite ampliar y reducir el tamaño de la página. Se abre un segundo menú.
 - **Ajuste de Página:** ajusta del tamaño de la página del documento al tamaño de la pantalla.

Nota: en modo horizontal esta función corresponde a la función de reducción de tamaño para un documento estándar.

- **Ajustar de Ancho:** ajusta el ancho de página del documento al ancho de la pantalla. En el modo horizontal esta función corresponde a la función de ampliación del tamaño en un documento estándar.
- **Ajustar alto:** ajusta la altura de página del documento a la altura de la pantalla. En el modo horizontal esta función corresponde a la función de reducción del tamaño en un documento estándar.
- **50%:** Muestra el documento a la mitad del tamaño real.
- **60%:** Muestra el documento al 60% del tamaño real.
- **70%:** Muestra el documento al 70% del tamaño real.
- **80%:** Muestra el documento al 80% del tamaño real.
- **90%:** Muestra el documento al 90% del tamaño real.
- **100%:** Muestra el documento a tamaño real.
- **Rotación...:** opciones para rotar la pantalla. Se abre un segundo menú.

Nota: esta opción permanecerá desactivada mientras el acelerómetro esté activado.

- 0°: muestra el documento el modo vertical (por defecto).
- 90°: muestra el documento en modo horizontal (rotación de 90°).
- Invertido: muestra la página al revés.
- Mostrar la barra de estado: muestra u oculta la barra de estado de lectura situada en el pie de página en el que se muestra el nombre del archivo, la página actual en comparación con el número total de páginas y el factor zoom.
- Avanzado...: permite modificar los parámetros avanzados. Se abre un segundo menú. Éste es completamente igual que el submenú avanzado de la página de la librería.
- Volver a la Biblioteca: vuelve a la página de la biblioteca.

7. Como ver imágenes

En la página de la biblioteca, una vez que haya seleccionado un archivo de imagen, pulse el botón OK para abrirlo. Una entrada de la imagen puede ser identificada mediante la activación de la opción de Mostrar los Formatos de Archivo del menú contextual de la Biblioteca. En este caso los archivos JPG, GIF o PNG son considerados como archivos de imagen.

7.1 El visor de la imagen

La imagen será mostrada una vez que abierto el archivo. Si usted utiliza el botón de navegación podrá ir de imagen en imagen. Si la opción de rotación automática está activada, la imagen se puede colocar tanto en modo vertical como horizontal.

Si la imagen es más grande que la pantalla (en ese caso aparecerán unos iconos a modo de flecha a los lados de la imagen) use el botón de navegación para visualizarla en su totalidad. En este modo no puede ir de imagen a imagen directamente.

Indicador de la barra de estado de la página: esta barra se encuentra en el pie de página y muestra el nombre del archivo así como el factor zoom.

7.2 El menú contextual de la imagen

- Ajustar en Pantalla: ajusta la imagen completa al tamaño de la pantalla.
- Tamaño Actual: muestra la imagen a tamaño real.
- Rotación...: opciones de rotación de pantalla. Se abre un segundo menú. Esta opción permanecerá desactivada mientras el acelerómetro esté activado.
 - Auto Rotar: esta opción permite que el visor de imágenes detecte automáticamente si la imagen se debería mostrar en el modo vertical o en modo horizontal.
 - 0°: muestra el documento el modo vertical (por defecto).
 - 90°: muestra el documento en modo horizontal (rotación de 90°).
 - Invertido: muestra la página al revés.
- Siguiente Imagen: muestra la siguiente imagen acorde con el orden de la biblioteca.
- Imagen anterior: muestra la imagen anterior acorde con el orden de la biblioteca.

- Mostrar la Barra de Estado: muestra u oculta la barra de estado de lectura situada en el pie de página en el que se muestra el nombre del archivo y el factor zoom.
- Avanzado...: permite modificar los parámetros avanzados. Se abre un segundo menú. Éste es completamente igual que el submenú avanzado de la página de la librería.
- Volver a la Biblioteca: vuelve a la página de la biblioteca.

8. El sensor G o el acelerómetro

Su Cybook Opus incrusta un G-sensor o acelerómetro que permite cambiar automáticamente la orientación de la pantalla (Horizontal, Vertical), solamente girando el propio dispositivo. De acuerdo con la orientación de su dispositivo (0 °, 90 °, 180 °, 270 °), la pantalla seguirá la orientación del dispositivo. Usted puede desactivar el acelerómetro mediante el menú contextual.

9. Como gestionar su Cybook

9.1 Gestión de la energía

> Carga de batería

Para cargar su Cybook debe conectarlo a un ordenador central a través de USB o al cargador USB que suministra Bookeen.

Siempre que sea posible, mantenga su Cybook Opus conectado a la fuente de alimentación AC. Si lo hace, mantiene la batería cargada. Cuando la batería esté completamente cargada, se detendrá de cargar automáticamente. (La batería no se sobrecarga).

> Consejos de ahorro de energía

Para maximizar el tiempo de funcionamiento de la batería, especialmente cuando usted esta leyendo únicamente con la energía de la batería durante un periodo prolongado:

- Apague el Cybook Opus cuando no lo esté usando, incluso en periodos cortos de tiempo.
- Le recomendamos activar la opción de apagado automático que conserva de manera muy eficiente su batería.

9.2 Gestión de la memoria

Memoria de almacenamiento adicional

Utilice una tarjeta microSD para aumentar la memoria de almacenamiento o transferir archivos grandes entre el Opus Cybook y otros dispositivos. Las tarjetas microSDHC (alta capacidad) no son compatibles.

9.3 Reinicio

En ocasiones, puede que tenga que reiniciar su Cybook Opus. El proceso de reinicio de Cybook Opus es similar al de reiniciar su ordenador de sobremesa. Se detienen todas las aplicaciones

en ejecución y se reinicia el sistema operativo, pero no elimina los programas o datos guardados.

Reinicio utilizando el botón Reset (agujero reset)

- El botón reset está situado en la parte trasera de su Cybook Opus.
- Use un lápiz para presionar ligeramente el botón reset.
- El Cybook Opus está ahora completamente parado.
- Presione el botón ON/OFF durante varios segundos para reiniciar su Cybook Opus.

Reinicio con combinación de botones

Si su Cybook Opus se encuentra congelado, puede reiniciarlo pulsando el botón ON/OFF y el botón Página Siguiente durante 10 segundos. Después de 10 segundos, el Cybook Opus se reinicia automáticamente.

10. Especificaciones técnicas

Tamaño: 108 x 151 x 10 mm

Peso: 150 g (batería incluida)

Diseño: Blanco

Pantalla:

5" E Ink® Vizplex screen

Daylight readable

Resolución: 600 x 800 pixeles (200 dpi)

Memoria de almacenamiento: 1 GB

(La capacidad accesible puede variar, parte del espacio está reservado para el sistema)

Procesador: ARM (400 MHz)

Puertos de comunicación:

USB Client (v2.0) - Mini USB B conector,
microSD ranura de tarjeta

Batería:

Batería recargable Li-Polymer (1000 mAh)

Duración de batería: 8,000 refrescos de pantalla

Periféricos: Cable de sincronización USB

Sistema operativo: Versión Linux embebido

Paquete de software:

Bookeen multi-format eBook reader

Adobe ePub/PDF Mobile Reader

Formatos de imágenes soportadas: JPG, GIF, PNG

11. Precauciones de seguridad

> Sobre el cargador USB (adaptador)

- No utilice el adaptador en un ambiente de alta humedad. Nunca toque el adaptador si tiene las manos o los pies mojados.

- Permita una ventilación adecuada alrededor del adaptador cuando utilice el dispositivo o cuando cargue la batería. No cubra el adaptador AC con papel u otros objetos que reduzcan la refrigeración. No utilice el adaptador de CAC mientras se encuentre dentro de un maletín.
- Conecte el adaptador a una fuente de alimentación adecuada. Los requisitos de voltaje se encuentran en la caja de lo producto.
- No utilice el adaptador si el cable está dañado.
- No intente reparar el dispositivo. No hay piezas reparables dentro de éste.
- Reemplace la unidad si resulta dañada o expuesta a humedad excesiva.

> Sobre la batería

- Use el cargador aprobado por el fabricante.
- No dañe, perforo ni arroje la batería al fuego. La batería puede incendiarse o explotar, liberando productos químicos peligrosos.

> Instrucciones importantes

- Hay riesgo de explosión si la batería se sustituye por una incorrecta.
- Deseche las baterías usadas según las instrucciones.
- Sustituya la batería sólo por la misma o equivalente recomendada por el fabricante
- La batería debe ser reciclada o eliminarse de manera apropiada.
- Utilice la batería sólo en los equipos especificados.

> Acerca de las descargas electrostáticas.

- Las descargas electrostáticas pueden interferir con el normal funcionamiento de los dispositivos electrónicos. Su equipo puede comportarse de forma anormal debido a tal suceso, teniendo como resultado la posible alteración de datos o la pérdida de datos no guardados. Para solucionar el problema, reinicie su equipo.
- Para evitar la pérdida de datos debido a descargas electrostáticas u otro tipo de sucesos, se recomienda que usted guarde y copie regularmente los datos.

12. Accesorios

Con la compra de accesorios diseñados para su Cybook Opus, puede ampliar las capacidades de su Cybook Opus, reemplazar las piezas perdidas o facilitar su operación.

Pro favor, póngase en contacto con su distribuidor o visite el sitio web www.bookeen.com para saber la disponibilidad de accesorios para su Cybook Opus.

El uso de accesorios no autorizados invalida la garantía. Para obtener información detallada sobre el uso de los accesorios, consulte las instrucciones suministradas con los accesorios.

Para contactar con Bookeen www.bookeen.com

Adobe y Reader son marcas comerciales de Adobe Systems Inc.



© Leer-e 2006 S.L.
Parque Tomás Caballero 2, 5º oficina 4
31006 Pamplona
Tel.: (+34) 948960522
Email: info@leer-e.com
Web: <http://www.leer-e.com>

Mobipocket es una marca registrada de Amazon.com o de sus filiales.